

## German Language Declaration

# Declaration and Power of Attorney for Patent Application

## Erklärung für Patentanmeldungen mit Vollmacht

### German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

daß mein Wohnsitz, meine Postanschrift und meine Staatsangehörigkeit den im nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen, daß ich nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent für die Erfindung mit folgendem Titel beantragt wird:

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.

#### ELECTRIC SEPARATOR COMPRISING A SHUTDOWN MECHANISM, METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF, AND USE IN LITHIUM BATTERIES

Deren Beschreibung:

ist beigefügt  
 wurde angemeldet am \_\_\_\_\_

unter der US-Anmeldenummer oder unter der Internationalen Anmeldenummer im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT)

\_\_\_\_\_ und am \_\_\_\_\_  
 Abgeändert (falls zutreffend).

Ich bestätige hiermit, daß ich den Inhalt der oben angegebenen Patentanmeldung, einschließlich der Ansprüche, die eventuell durch einen oben erwähnten Zusatzantrag abgeändert wurde, durchgesehen und verstanden habe.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind.

the specification of which

is attached hereto.  
 was filed on 19. AUGUST 2004

as United States Application Number or PCT International Application Number

PCT/EP2004/051846 and was amended on \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ (if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

## German Language Declaration

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäß Title 35, US-Code, § 119(a)-(d), bzw. § 365(b) aller unten aufgeführten Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderurkunden, oder § 365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land ausser den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch ankreuzen sämtliche Auslandsanmeldungen für Patente bzw. Erfinderurkunden oder PCT internationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht.

**Prior Foreign Application(s)**  
(Frühere ausländische Anmeldungen)

103 47 567.2	GERMANY
(Number) (Nummer)	(Country) (Land)
(Number) (Nummer)	(Country) (Land)

Ich Beanspruche hiermit Prioritätsvorteile unter Title 35, US-Code, § 119(e) aller US-Hilfsanmeldungen wie unten aufgezählt.

(Application No.) (Aktenzeichen)	(Filing Date) (Anmeldetag)
-------------------------------------	-------------------------------

Ich beanspruche hiermit die mir unter Title 35, US-Code, § 120 zustehenden Vorteile aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. § 365(c) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofern der Gegenstand eines jeden früheren Anspruchs dieser Patentanmeldung nicht in einer US-Patentanmeldung, bzw. PCT internationalen Anmeldung in einer gemäß dem ersten Absatz von Title 35, US-Code, § 112 vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind und die im Zeitraum zwischen dem Anmeldetag der früheren Patentanmeldung und dem nationalen oder im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) gültigen internationalen Anmeldetags bekannt geworden sind.

PCT/EP2004/051846	19. AUGUST 2004
(Application No.) (Aktenzeichen)	(Filing Date) (Anmeldetag)
(Application No.) (Aktenzeichen)	(Filing Date) (Anmeldetag)

Ich erkläre hiermit, daß alle in der vorliegenden Erklärung von mir gemachten Angaben nach bestem Wissen und Gewissen der Wahrheit entsprechen, und ferner daß ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen ablege, daß wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben oder dergleichen gemäß § 1001, Title 18 des US-Code strafbar sind und mit Geldstrafe und/oder Gefängnis bestraft werden können und daß derartige wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines aufgrund deren erteilten Patentes gefährden können.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Claimed Priorität beansprucht	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. OCTOBER 2003 (Day/Month/Year Filed) (Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Yes Ja	No Nein
	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(Day/Month/Year Filed) (Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Yes Ja	No Nein

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (Aktenzeichen)	(Filing Date) (Anmeldetag)
-------------------------------------	-------------------------------

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

Pending (Status: Patented, Pending, Abandoned) (Status: patentiert, schwebend, aufgegeben)	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (Status: patentiert, schwebend, aufgegeben)	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

## German Language Declaration

**VERTRETUNGSVOLLMACHT:** Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den (die) nachstehend aufgeführten Patentanwalt (Patentanwälte) und/oder Vertreter mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Angelegenheiten vor dem US-Patent- und Markenamt: *(Name(n) und Registrationsnummer(n) auflisten)*

**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)



**022850**

Postanschrift:

Send Correspondence to:



**022850**

Telefonische Auskünfte: *(Name und Telefonnummer)*

Direct Telephone calls to: *(name and telephone number)*

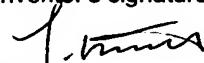
**(703) 413-3000**

Vor- und Zuname des einzigen oder ersten Erfinders	Full name of sole or first inventor Volker HENNIGE		
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
			16. März 2006
Wohnsitz	Residence Dülmen, GERMANY		
Staatsangehörigkeit	Citizenship GERMAN		
Postanschrift	Mailing Address Gerstenkamp 53, 48249 Dülmen, GERMANY		

Vor- und Zuname des zweiten Miterfinders (falls zutreffend)	Full name of second joint inventor, If any Christian HYING		
Unterschrift des zweiten Erfinders	Datum	Second inventor's signature	Date
			16. März 2006
Wohnsitz	Residence Rhede, GERMANY		
Staatsangehörigkeit	Citizenship GERMAN		
Postanschrift	Mailing Address Bruktererstraße 3, 46414 Rhede, GERMANY		

(Im Falle-dritter und weiterer Miterfinder sind die entsprechenden Informationen und Unterschriften hinzuzufügen.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Vor- und Zuname des dritten Miterfinders (falls Zutreffend)	Full name of third joint inventor, If any Gerhard HÖRPEL		
Unterschrift des dritten Erfinders	Datum	Third inventor's signature	Date
			
Wohnsitz	Residence Nottuln, GERMANY		
Staatsangehörigkeit	Citizenship GERMAN		
Postanschrift	Mailing Address Lerchenhain 84, 48301 Nottuln, GERMANY		

Vor- und Zuname des vierten Miterfinders (falls Zutreffend)	Full name of fourth joint inventor, If any		
Unterschrift des vierten Erfinders	Datum	Fourth inventor's signature	Date
Wohnsitz	Residence		
Staatsangehörigkeit	Citizenship		
Postanschrift	Mailing Address		

Vor- und Zuname des fünften Miterfinders (falls Zutreffend)	Full name of fifth joint inventor, If any		
Unterschrift des fünften Erfinders	Datum	Fifth inventor's signature	Date
Wohnsitz	Residence		
Staatsangehörigkeit	Citizenship		
Postanschrift	Mailing Address		

Vor- und Zuname des sechsten Miterfinders (falls Zutreffend)	Full name of sixth joint inventor, If any		
Unterschrift des sechsten Erfinders	Datum	Sixth inventor's signature	Date
Wohnsitz	Residence		
Staatsangehörigkeit	Citizenship		
Postanschrift	Mailing Address		

(Im Falle-siebter und weiterer Miterfinder sind die entsprechenden Informationen und Unterschriften hinzuzufügen.)

(Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors.)